



§

## Pubblico elenco delle procedure 1/3

---

### Introduzione

La garanzia di protezione dei dati – la tutela dei Vostri diritti della persona – è un argomento cui teniamo particolarmente. Potete stare certi che noi trattiamo i Vostri dati con senso di responsabilità.

La Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) prescrive all'articolo 4 g che il responsabile della protezione dei dati è tenuto, dietro richiesta, a mettere a disposizione i dati in modo idoneo a chiunque ai sensi del comma 4e BDSG. Tali dati come pure altre informazioni sono custoditi dal responsabile della protezione dei dati della Alfred Ritter GmbH & Co. in un prospetto ampio e dettagliato.

Per darvi un primo orientamento, riportiamo di seguito dati essenziali in forma condensata e sintetica. Su richiesta siamo disposti a comunicarvi se sono memorizzati dati relativi alla Vostra persona e in quale procedimento di elaborazione automatica possono essere memorizzati i Vostri dati e di quali dati si tratta. Resta impregiudicato il Vostro diritto all'informazione ai sensi del comma 34 BDSG.

#### 1. Nome dell'organo responsabile:

Alfred Ritter GmbH & Co. KG

Foro competente: Stoccarda HRA 242329

Codice identificativo IVA: DE 147645259

Ritter Verwaltungsgesellschaft mbH Waldenbuch

Foro competente: Stoccarda HRA 244836

#### 2.1 Amministratori

Alfred T. Ritter (Presidente),

Jürgen Herrmann,

Bernhard Kühl,

Andreas Ronken

#### 2.2 Direttore incaricato del trattamento dei dati

Herr Ulrich Strack

#### 2.3 Responsabile della protezione dei dati

Herr Georg Hoffmann



§

## Publico elenco delle procedure 2/3

---

### 3. Indirizzo dell'organo responsabile

Alfred-Ritter-Str. 25

71111 Waldenbuch

Telefono: +49 07157-97-0

Fax: +49 07157-97-399

E-mail: [info@ritter-sport.de](mailto:info@ritter-sport.de)

Homepage: [www.ritter-sport.com](http://www.ritter-sport.com)

### 4. Finalità del rilevamento, del trattamento o dell'utilizzo dei dati

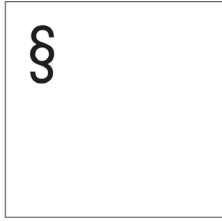
Oggetto dell'impresa Alfred Ritter GmbH & Co. KG è la produzione, la vendita e la commercializzazione di prodotti a base di cioccolato nonché l'elaborazione di ordini, forniture, domande di impiego e richieste di offerta di terzi interessati e non clienti. Il rilevamento, il trattamento e l'utilizzo dei dati vengono effettuati per perseguire le finalità di cui sopra.

### 5. Descrizione del gruppo di persone interessate e dei relativi dati o categorie di dati

Vengono rilevati, trattati e utilizzati dati personali essenzialmente relativi ai seguenti gruppi, nella misura in cui si tratti di persone fisiche, sempre che siano necessari per adempiere alle finalità indicate al punto 4:

- clienti
- terzi interessati / non clienti
- dipendenti / collaboratori esterni / richiedenti impiego
- rappresentanti di commercio / mediatori / agenzie
- fornitori / prestatori di servizi
- referenti dei gruppi summenzionati

Su richiesta Vi comunicheremo in quale procedimento i Vostri dati possono essere memorizzati e di quali dati si tratta.



## Publico elenco delle procedure 3/3

---

### **6. Recipients or categories of recipients to whom data can be disclosed**

For the fulfilment of those purposes named under point 4, the following agencies can receive data:

- Public agencies, which for reasons of law receive data (e.g. social insurance agencies, revenue authorities).
- Internal agencies involved in the pursuit of relevant business processes (e.g. personnel administration, financial accounting, purchasing, marketing, sales).
- External contractors in accordance with section 11 BDSG.

### **7. Prescribed terms for the deletion of data**

The legislator has various storage obligations and deadlines. At the expiration of these deadlines, e.g. 10 years according to section 257 of the Code of Commercial Law and section 147 of the Tax Code, the appropriate data is routinely deleted, so long as it is no longer required for the fulfilment of a contract. If data should not be affected by these, it is deleted as soon those purposes named under point 4 cease to apply.

### **8. Planned transfer of data to third countries (outside of the EU)**

The transfer of data to third countries is not planned.

### **9. Contact details of data protection officer**

You can directly address your questions on data protection to our data protection officer:

Alfred Ritter GmbH & Co. KG  
Georg Hoffmann  
Data protection officer

E-mail: [datenschutzbeauftragter@ritter-sport.de](mailto:datenschutzbeauftragter@ritter-sport.de)